



ABSTRACT DE LA EXPOSICIÓN DEL

Prof. Fabio FRANCARIO, Università
di Siena



VERSIÓN EN CASTELLANO:

Ejecución de la sentencia de condena al Estado

La ejecución de las sentencias contra la Administración pública puede realizarse de dos formas: mediante la ejecución forzosa ante el juez civil o mediante un proceso especial ante el juez administrativo, el así llamado “giudizio di ottemperanza”.

La ejecución forzosa ante el juez civil se utiliza esencialmente para las sentencias que condenan el pago de sumas de dinero.

El “giudizio di ottemperanza” se utiliza ya sea como alternativa al primero o para obligar a la Administración a cumplir con la sentencia dictada por el juez cuando la misma Administración se rehúse a hacerlo. Ese resultado se logra generalmente a través de la acción de un funcionario que pertenece a otra Administración (el así llamado “commissario ad acta”) y que es específicamente designado por el juez administrativo para reemplazar a la Administración incumplidora.

El juicio de ejecución presupone que el *faciendum* esté definido con precisión en la sentencia condenatoria y por lo general excluye que se pueda revisar la *res litigiosa*.

Por el contrario, el “giudizio di ottemperanza” es considerado como un procedimiento jurisdiccional de naturaleza mixta, de conocimiento y de ejecución, que permite completar el conocimiento realizado en la sentencia que debe ejecutarse.

L'esecuzione delle sentenze nei confronti della PA può avvenire in due forme: attraverso l'esecuzione forzata del giudice civile o attraverso il giudizio di ottemperanza del giudice amministrativo.

Il primo è impiegato essenzialmente per le sentenze di condanna al pagamento di somme di danaro.

Il secondo è usato o come messo alternativo al primo o per ottenere la riforma degli atti amministrativi che siano stati annullati dal giudice amministrativo, di solito tramite l'azione di un commissario ad acta appositamente nominato dal giudice amministrativo per sostituire l'amministrazione.

Il giudizio di esecuzione presuppone che il *faciendum* sia esattamente definito nella sentenza di condanna ed esclusa di regola la cognizione sul rapporto controverso.

Al contrario, il giudizio di ottemperanza è visto come un giudizio avente natura mista, di cognizione e di esecuzione, che rende possibile completare la cognizione operata nella sentenza che deve essere eseguita.